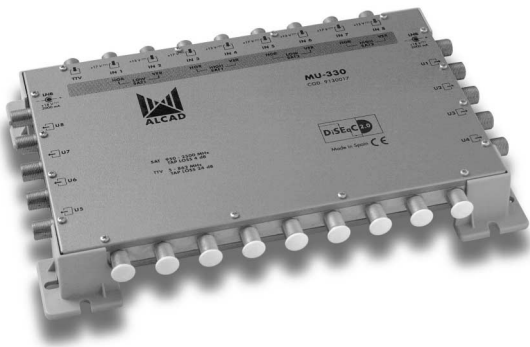




SISTEMA DE MULTICONMUTADORES  
MULTISWITCH SYSTEM  
SYSTÈME MULTICOMMUTATEUR



**SERIE 913 SERIES**

# MULTICONMUTADORES - MULTISWITCHES - MULTICOMMUTATEURS

CÓDIGO-CODE-CODE	9130016			9130017			9130018			
MODELO-MODEL-MODELE	MU-130			MU-330			MU-630			
Entradas/salidas/derivaciones Inputs/outputs/taps Entrées/sorties/dérivations		9 / 0 / 4			9 / 0 / 8			9 / 0 / 16		
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	Band	VR/TV	SAT		VR/TV	SAT		VR/TV	SAT	
	MHz	5-862	950-2150	2150-2500	5-862	950-2150	2150-2500	5-862	950-2150	2150-2500
Atenuación de derivación Tap loss Atténuation de dérivation	dB ±TOL	24 ±3,0	4 ±3,0		24 ±3,0	4 ±3,0		24 ±3,0	4 ±3,0	
Ecualización fija Fixed equalization Pente fixe	dB	9	8	-	9	8	-	9	8	-
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB $\mu$ V	-	100 (IMD <sub>3</sub> -35 dB) 90 (IMD <sub>2</sub> -35 dB)		-	100 (IMD <sub>3</sub> -35 dB) 90 (IMD <sub>2</sub> -35 dB)		-	100 (IMD <sub>3</sub> -35 dB) 90 (IMD <sub>2</sub> -35 dB)	
Rechazo entre bandas Rejection between bands Rejection entre bandes	dB	>25 TV/SAT >65 SAT/TV								
Desacoplo entre usuarios Isolation between users Découplage entre utilisateurs	dB	>40 TV >30 SAT								
Desacoplo de conmutación Isolation of switching Découplage de commutation	dB	>30 SAT/SAT								
Conmutación de las salidas Switching the outputs Commutation des sorties		DiSEqC 2.0 13 V $\overline{\text{---}}$ /17 V $\overline{\text{---}}$ 0/22 KHz								
Alimentación de las LNB Power supply of the LNB Alimentation des LNB		2000 mA / 18 V $\overline{\text{---}}$								
Consumo desde el receptor Consumption from the receiver Consumation du récepteur	mA	50 ±2,0 (12..20 V $\overline{\text{---}}$ )								

IMD<sub>3</sub> -35 dB: 2 equal carriers, EN 50083-5  
 IMD<sub>2</sub> -35 dB: 2 equal carriers, EN 50083-5

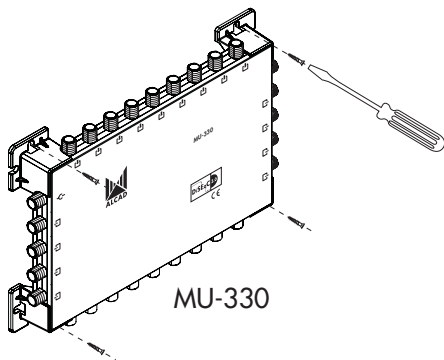
## ALIMENTADOR - POWER SUPPLY - ALIMENTATION

CÓDIGO-CODE-CODE		9130048	9130049
MODELO-MODEL-MODELE		FU-901	FU-902
Tensión de salida Output voltage Tension de sortie	V $\overline{\text{---}}$	18	18
	mA	800 (In continuous operation)	1500 (In continuous operation)
Tensión de red Mains voltage Tension du secteur	V $\sim$	230 $\pm$ 15%	240 $^{+10\%}$ $^{-18\%}$ 50/60 Hz
	VA	45	75

## EQUIPO COMPLETO - COMPLETE SYSTEM - ÉQUIPEMENT COMPLET

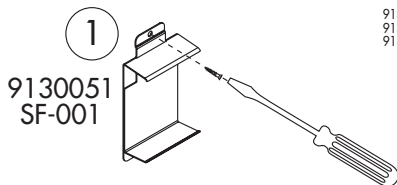
		913 SERIES
Temperatura en proximidad del equipo Operating temperature close to equipment Température en proximité de l'équipement	°C	-10..+65
Temperatura ambiente con/sin ventilador Room temperature with/without fan Température ambiante avec ou sans ventilateur	°C	-10..+55/+45
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP 30

## CÓMO FIJAR EL MULTISWITCH HOW TO FIX THE MULTISWITCH COMMENT FIXER LE MULTISWITCH

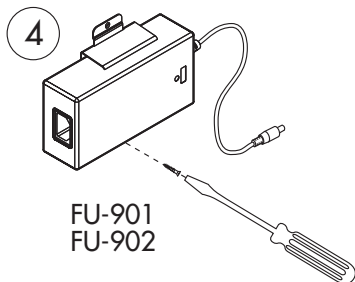
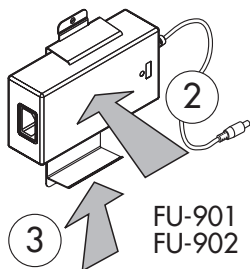


CÓMO FIJAR LOS ALIMENTADORES  
HOW TO FIX THE POWER SUPPLIES  
COMMENT FIXER LES ALIMENTATIONS

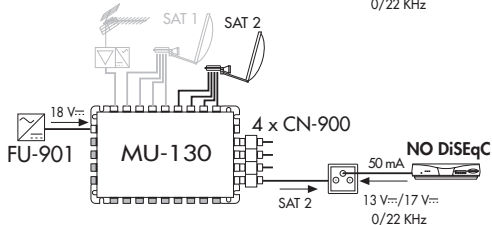
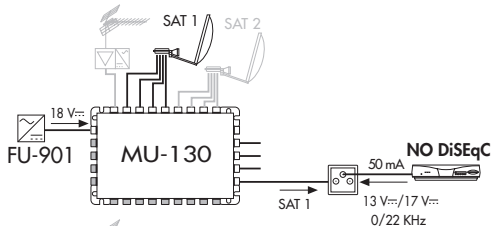
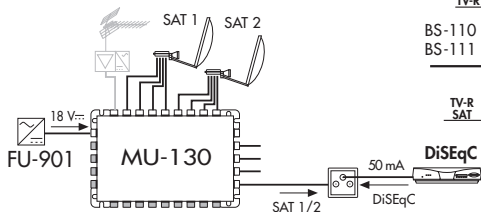
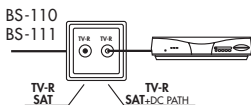
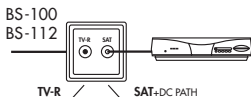
---



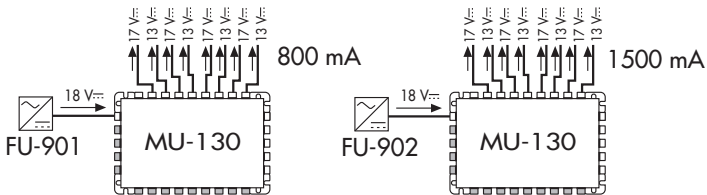
9130051 SF-001. SE VENDE POR SEPARADO  
9130051 SF-001. SOLD SEPARATELY  
9130051 SF-001. EST VENDUE SÉPARÉMENT



# CONMUTACIÓN DE LAS SALIDAS SWITCHING THE OUTPUTS COMMUTATION DES SORTIES



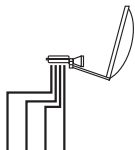
## CÓMO ALIMENTAR LAS LNB HOW TO FEED THE LNB COMMENT ALIMENTER LES LNB



INSTALACIÓN DE LNBS  
INSTALLING LNB  
INSTALLATION DES LNB

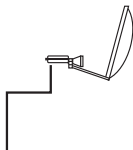
---

QUATRO



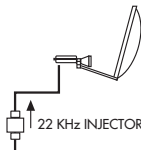
High Horizontal  
High Vertical  
Low Horizontal  
Low Vertical

UNIVERSAL



Low Horizontal  
Low Vertical

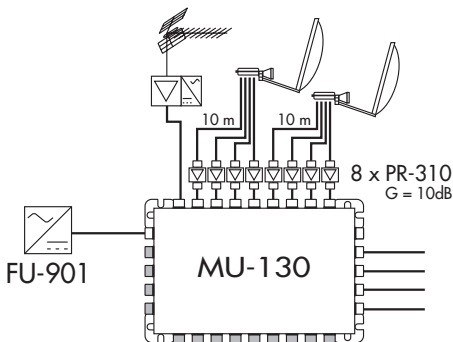
UNIVERSAL

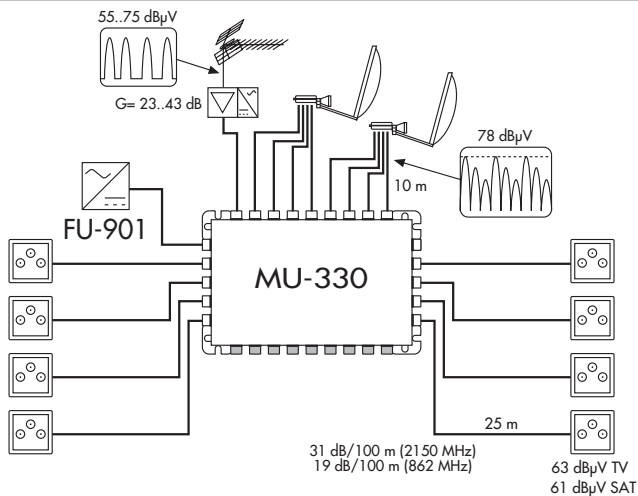
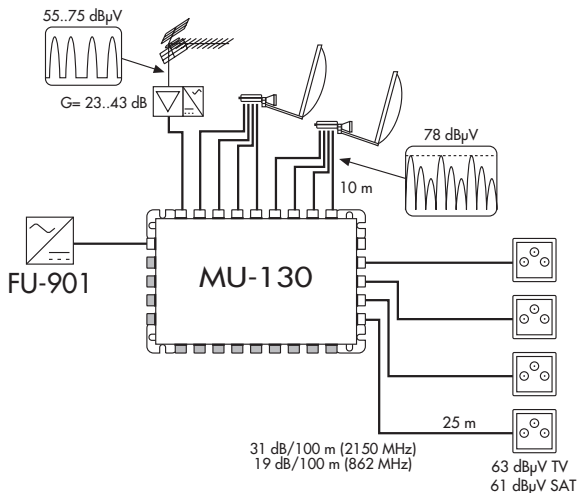


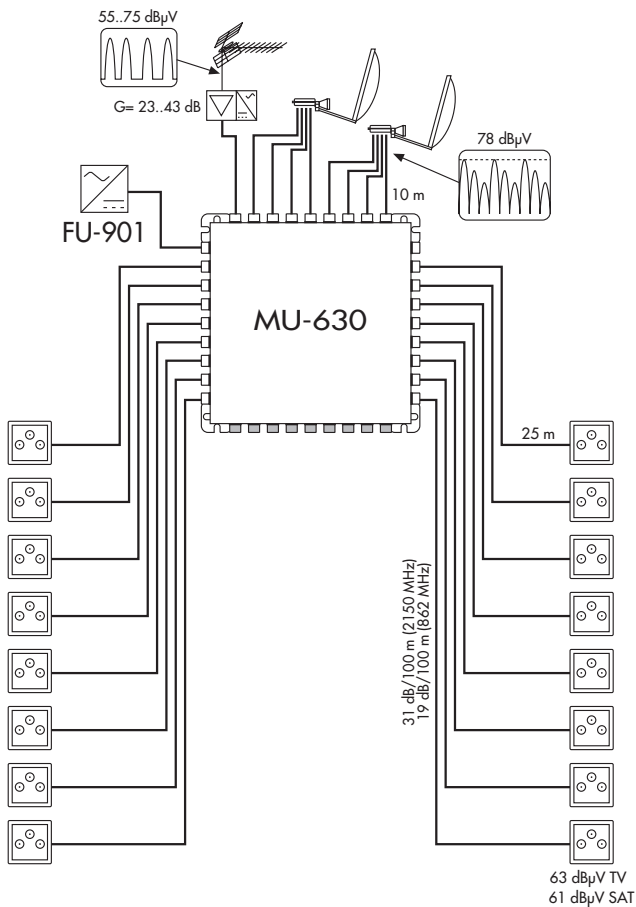
High Horizontal  
High Vertical

PREAMPLIFICACIÓN DE LA SEÑAL DE ANTENA  
PREAMPLIFICATION OF THE ANTENNA SIGNAL  
PRE AMPLIFICATION DU SIGNAL D'ANTENNE

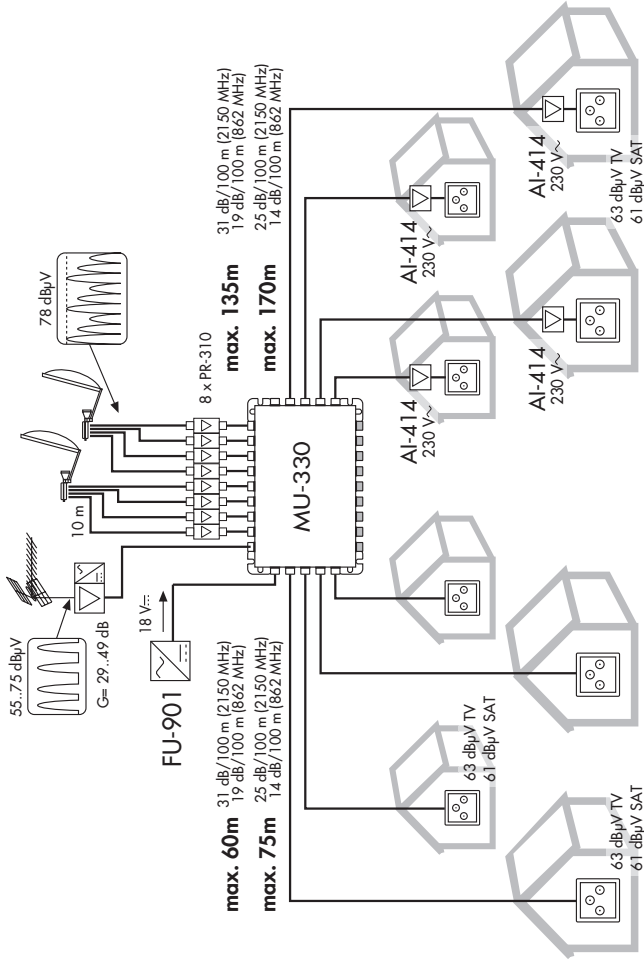
---













# DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN ISO/IEC 17050-1:2004

**Manufacturer's Name:** ALCAD, S.A.  
**Manufacturer's Address:** Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1  
Apdo. 455  
20305 IRUN (Guipúzcoa)  
SPAIN

declares that the product  
**Product Name:** 913 Series: MULTISWITCH SYSTEM  
**Model Number(s):** MU-130, MU-330, MU-630, FU-901, FU-902

**Product Option(s):** INCLUDING ALL OPTIONS

is in conformity with:

Safety: EN 50083-1:1993

EMC: EN 50083-2:2001

EN 61000-6-1:2001

EN 61000-4-2:1995 ESD 15KV AD, 8KV CD.

EN 61000-4-4:1995 EFT 4KV-2,5KHz Sig. Lines, 4KV-2,5KHz Power Lines.

EN 61000-4-5:1995 CWG 2KV Power Lines.

EN 61000-4-11:1994 Dips and Variation.

**Technical Features :** EN50083-4:1998  
EN50083-5:2001

## Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/ECC and the EMC Directive 89/336/EEC and their relevant amendments, gathered under the directive 93/68/EEC.

Note: to comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Irún,

14-07-06

Date

Anton Galarza / General Manager

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso  
Specifications subject to modifications without prior notice  
Les spécifications sont soumises à de possible modifications sans avis préalable



**ALCAD, S.A.**  
Tel. 943 63 96 60  
Fax 943 63 92 66  
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60  
info@alcad.net  
Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1  
20305 IRUN - Spain

[www.alcad.net](http://www.alcad.net)

**FRANCE** - Hendaye  
Tel. 00 34 - 943 63 96 60

**GERMANY** - Munich  
Tel. 089 55 26 480

**CZECH REPUBLIC** - Ostroavice  
Tel. 546 427 059

**UNITED ARAB EMIRATES** - Dubai  
Tel. 971 4 887 19 50

**POLAND** - Cieszyn  
Tel. 48 33 851 07 80



ISO 9001

